2025/1098

28.5.2025

UREDBA SVETA (EU) 2025/1098

z dne 27. maja 2025

o spremembi Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (SZVP) 2025/1096 z dne 27. maja 2025 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji ([1]),

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 18. januarja 2012 sprejel Uredbo (EU) št. 36/2012 ([2]) o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji, 31. maja 2013 pa Sklep 2013/255/SZVP ([3]) na podlagi sprejetja sklepov Sveta, v katerih je Svet obsodil nasilje ter razširjene in sistematične hude kršitve človekovih pravic v Siriji.

(2) Svet je 27. maja 2024 sprejel Sklep (SZVP) 2024/1510 ([4]), s katerim je omejevalne ukrepe iz Sklepa 2013/255/SZVP podaljšal do 1. junija 2025.

(3) Po padcu režima Basharja al-Assada v Siriji je Svet 24. februarja 2025 omilil številne omejevalne ukrepe Unije glede na razmere v Siriji, da bi olajšal sodelovanje z državo, njenim prebivalstvom in podjetji na področju energije, prometa in obnove ter olajšal s tem povezane finančne in bančne transakcije. Istega dne je Svet podal izjavo, v kateri je navedel, da bi bilo treba ohraniti uvrstitve na seznam, povezane z režimom Basharja al-Assada, sektorjem kemičnega orožja in nedovoljeno trgovino s prepovedanimi drogami.

(4) Svet je 20. maja 2025 napovedal svojo politično odločitev, da odpravi gospodarske sankcije proti Siriji, da bi se podprlo sirske prebivalce pri ponovni združitvi in izgradnji nove, vključujoče, pluralistične in mirne Sirije brez škodljivega tujega vmešavanja.

(5) Na podlagi tega Svet meni, da bi bilo treba odpraviti vse sektorske omejevalne ukrepe, razen ukrepov iz varnostnih razlogov.

(6) Na podlagi pregleda Sklepa 2013/255/SZVP in odločitev, sprejetih v tej zvezi, je Svet 27. maja 2025 sprejel Sklep (SZVP) 2025/1096, s katerim je nekatere omejevalne ukrepe iz Sklepa 2013/255/SZVP podaljšal do 1. junija 2026.

(7) Svet bi moral imeti pooblastilo za pripravo in spremembo seznama iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 36/2012, da se zagotovi skladnost s postopkom za pripravo, spremembo in pregled Priloge I k Sklepu 2013/255/SZVP.

(8) Ti ukrepi spadajo na področje uporabe Pogodbe o delovanju Evropske unije, zato je zlasti zaradi zagotovitve njihove enotne uporabe v vseh državah članicah potrebno regulativno ukrepanje na ravni Unije.

(9) Uredbo (EU) št. 36/2012 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

([1]) UL L, 2025/1096, 28.5.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1096/oj.
([2]) Uredba Sveta (EU) št. 36/2012 z dne 18. januarja 2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 442/2011 (UL L 16, 19.1.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/36/oj).
([3]) Sklep Sveta 2013/255/SZVP z dne 31. maja 2013 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL L 147, 1.6.2013, str. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj).
([4]) Sklep Sveta (SZVP) 2024/1510 z dne 27. maja 2024 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL L, 2024/1510, 28.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1510/oj).

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 36/2012 se spremeni:

(1) člen 14 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 14*

1. Vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo fizičnim ali pravnim osebam, subjektom in organom iz Priloge II, ki so v njihovi lasti ali s katerimi ti razpolagajo ali jih nadzorujejo, se zamrznejo.

2. Fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama iz Priloge II je prepovedano neposredno ali posredno dajati na razpolago ali v korist kakršna koli sredstva ali gospodarske vire.

3. Prepovedano je zavestno in namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali učinek je neposredno ali posredno izogibanje ukrepom iz odstavkov 1, in 2.“;

(2) člen 15 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 15*

1. Priloga II vključuje naslednje:

(a) Priloga II vključuje seznam fizičnih ali pravnih oseb, subjektov in organov, ki jih je Svet v skladu s členom 19(1) Sklepa 2011/782/SZVP opredelil kot osebe ali subjekte, odgovorne za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva v Siriji, osebe in subjekte, ki so imeli koristi od režima Basharja al-Assada ali so ga podpirali, ter kot z njimi povezane fizične ali pravne osebe in subjekte, za katere se člen 21 te uredbe ne uporablja.

1a. Seznam iz Priloge II vsebuje tudi fizične ali pravne osebe, subjekte in organe, za katere je Svet v skladu s členom 28(2) Sklepa Sveta 2013/255/SZVP (*) opredelil, da spadajo v eno izmed naslednjih kategorij:

(a) v Siriji delujoči vodilni poslovneži, povezani z nekdanjim režimom al Asada;

(b) člani družin al Assad ali Makhlouf;

(c) ministri sirske vlade na oblasti med majem 2011 in decembrom 2024;

(d) pripadniki sirske vojske s činom ‚polkovnik‘ in enakovrednim ali višjim činom na položaju med majem 2011 in decembrom 2024;

(e) pripadniki sirskih varnostnih in obveščevalnih služb na položaju med majem 2011 in decembrom 2024;

(f) pripadniki z režimom povezanih milic al Assada ali

(g) osebje subjektov, enot, agencij, organov ali institucij, ki delujejo v sektorju širjenja kemičnega orožja,

ter z njimi povezane fizične ali pravne osebe in subjekti.

1b. Osebe, subjekti in organi iz ene od kategorij iz odstavka 1a se ne uvrstijo ali ohranijo na seznamu oseb, subjektov in organov iz Priloge II, če obstaja dovolj informacij o tem, da niso ali niso več povezani z nekdanjim režimom Basharja al-Assada ali nimajo vpliva nanj ali ne predstavljajo realnega tveganja za izogibanje.

2. V Prilogi II se pojasnijo razlogi za uvrstitev navedenih zadevnih oseb, subjektov in organov na seznam.

3. Priloga II vsebuje tudi informacije , potrebne za ugotavljanje istovetnosti zadevnih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov in organov, če so te informacije na voljo. V zvezi s fizičnimi osebami lahko take informacije vključujejo imena, vključno z vzdevki, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številko potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, in funkcijo ali poklic. Za pravne osebe, subjekte in organe lahko take informacije vključujejo imena, kraj in datum registracije, matično številko in sedež podjetja.

(*) Sklep Sveta 2013/255/SZVP z dne 31. maja 2013 o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL L 147, 1.6.2013, str. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj).“;

(3) vstavi se člen 15a:

„*Člen 15a*

1. Z odstopanjem od člena 14(1), (2) in (3) lahko pristojni organi države članice, kot so določeni na spletnih mestih s seznama iz Priloge III, pod takimi pogoji, ki se jim zdijo ustrezni, odobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali dajanje na razpolago nekaterih sredstev ali gospodarskih virov subjektoma pod številko 42 in številko 43 iz Priloge II, potem ko ugotovijo, da je zagotovitev takih sredstev ali gospodarskih virov potrebna za sodelovanje med tema subjektoma in državnim subjektom ali organom države članice na področjih obnove, krepitve zmogljivosti, boja proti terorizmu in migracij.

2. Če zadevni pristojni organ v petih delovnih dneh od datuma prejema prošnje za odobritev iz odstavka 1 ne sprejme negativne odločitve, ne zahteva informacij ali ne izda obvestila o dodatnem času, se odobritev šteje za izdano.

3. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavkov 1 in 2, v roku štirih tednov po takšni odobritvi.

4. Prepovedano je zavestno in namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali učinek je neposredno ali posredno izogibanje ukrepom iz odstavkov 1, 2 in 3.“;

(4) člen 16 se spremeni:

(a) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) potrebni za zadovoljevanje osnovnih potreb fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, navedenih v Prilogi II, in njihovih vzdrževanih družinskih članov, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravstveno oskrbo, davke, zavarovalne premije in pristojbine za javne storitve;“;

(b) točka (i) se nadomesti z naslednjim:

„(i) namenjeni izključno za plačila podjetij v lasti sirske države, kakor so navedena v Prilogi II, v imenu Sirske arabske republike organizaciji OPCW za dejavnosti, povezane z misijo OPCW za preverjanje in z uničevanjem sirskega kemičnega orožja, vključno zlasti s plačili v posebni skrbniški sklad OPCW za dejavnosti, povezane s popolnim uničenjem sirskega kemičnega orožja zunaj ozemlja Sirske arabske republike.“;

(5) členu 18(1) se spremeni:

(a) odstavek (a)se nadomesti z naslednjim:

„(a) sredstva ali gospodarski viri so predmet arbitražne odločbe, izdane pred datumom, ko je bila fizična ali pravna oseba ali je bil subjekt ali organ iz člena 14 uvrščen na seznam v Prilogi II, ali sodne ali upravne odločbe, izdane v Uniji, ali sodne odločbe, izvršljive v zadevni državi članici, pred ali po navedenem datumu;“;

(b) odstavek (c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) odločba ni v korist fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu, uvrščenim na seznam iz Priloge II;“;

(6) člen 20 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 20*

Z odstopanjem od člena 14 in če mora oseba, subjekt ali organ s seznama v Prilogi II poravnati plačilo na podlagi pogodbe ali sporazuma, ki ga je sklenila zadevna oseba, subjekt ali organ, ali obveznosti, ki je nastala za zadevno osebo, subjekt ali organ, pred dnem, ko je bila ta oseba, subjekt ali organ uvrščena na seznam, lahko pristojni organi držav članic, navedeni na spletnih mestih s seznama v Prilogi III, pod pogoji, za katere menijo, da so ustrezni, odobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če oseba ali subjekt iz člena 14 neposredno ali posredno ne prejme plačila.“;

(7) člen 20a se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 20a*

Z odstopanjem od člena 14 pristojni organi držav članic, kakor so določeni na spletnih mestih iz Priloge III, lahko odobrijo, pod takimi pogoji, ki se jim zdijo primerni, prenos sredstev ali gospodarskih virov, ki ga opravi finančni subjekt iz Priloge II ali preko njega, kadar je prenos povezan s plačilom, ki ga opravi oseba ali subjekt, ki ni naveden v Prilogi II, v povezavi z zagotavljanjem finančne pomoči državljanom Sirije, ki se izobražujejo, poklicno usposabljajo ali udejstvujejo v akademskih raziskavah Unije, pod pogojem, da pristojni organ zadevne države članice za vsak primer posebej ugotovi, da plačila ne bo neposredno ali posredno prejela oseba ali subjekt iz Priloge II.“;

(8) v členu 21c(1) se zadnji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„če pristojni organ zadevne države članice za vsak primer posebej ugotovi, da plačila ne bo neposredno ali posredno prejela nobena oseba ali subjekt s seznama v Prilogi II, in če ta uredba kako drugače ne prepoveduje tega prenosa.“;

(9) v členu 27(1) se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) osebe, subjekti ali organi, uvrščeni na seznam iz Priloge II;“;

(10) člen 27a se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 27a*

Prepovedano je zavestno in namerno sodelovati v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje določbam členov 2a, 3 in 3a.“;

(11) člen 32 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Če Svet odloči, da bodo za fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ veljali ukrepi iz člena 14, ustrezno spremeni Prilogo II.“;

(b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Seznam iz Priloge II se pregleduje v rednih časovnih presledkih, in sicer vsaj vsakih 12 mesecev.“;

(12) členi 1a, 6, 6a, 6b, 7, 7a, 8, 9, 9a, 10, 11, 11a, 11b, 12, 13, 13a, 21, 21a, 21b, 23, 24, 25, 25a, 26 in 26a se črtajo;

(13) priloge IV, Va, Vb, VI, VII, VIII, X in XI se črtajo.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. maja 2025

Za Svet

predsednik

A. SZŁAPKA